

UAB „BALTIC TRANSLINE“ KROVINIŲ PERVEŽIMO IR EURO PADĖKLŲ KEITIMO SĄLYGOS BEI TAISYKLĖS

1. BENDROSIOS VEŽIMO SĄLYGOS

- 1.1. UAB „Baltic transline“ (toliau – Vežėjas) patvirtina, kad visi gauti transporto užsakymai bus vykdomi pagal toliau pateiktas nuostatas. Užsakovas pateikdamas krovinį pervežimui patvirtina, kad jo pateiktos bendrosios komercinės sąlygos galioja tik tiek, kiek jos neprieštarauja šioms bendrosioms sąlygoms ir taisyklėms.
- 1.2. Užsakovas privalo suteikti visą reikalingą informaciją ir dokumentus savalaikiam bei saugiam krovinio pervežimui atlikti.
- 1.3. Užsakovas įsipareigoja atskleisti visą informaciją apie pavojingus krovinius bei tai privalo aiškiai nurodyti (papildomai išskiriant) transporto užsakyme. UAB „Baltic transline“ sutikus tokius krovinius vežti, šie turi būti klasifikuojami, pakuojami, ženklinami bei dokumentuose žymimi taip, kaip to reikalauja atitinkami nacionaliniai ir/ar tarptautiniai įstatymai bei kiti, pavojingų ir/ar deklaruojamų prekių gabenimą reguliuojantys nacionaliniai ir/ar tarptautiniai teisės aktai. Užsakovas, perduodamas vežti pavojingus krovinius, kartu su jais pateikia informaciją, visus turimus duomenis ir, jei būtina, visus kitus dokumentus (įgaliojimus, leidimus, sertifikatus ir kt.) dokumentus.
- 1.4. Užsakovas atsako už pasekmes, atsiradusias dėl jo pateiktų nepilnų arba neteisingai nurodytų duomenų (įskaitant krovinio ir kitus dokumentus).
- 1.5. Visas išlaidas ir mokesčius, kurie yra susiję su krovinio pervežimu ir už kuriuos Vežėjas nėra atsakingas, taip pat Vežėjui susidūrus su kliūtimis atsiimant ir/arba pristatant krovinius bei vykdant tiesioginius užsakovo nurodymus apmoka užsakovas pagal Vežėjo pateiktas sąskaitas faktūras.
- 1.6. Užsakovas yra atsakingas už krovinio siuntėją. Krovinio siuntėjas privalo supakuoti, pakrauti ir pritvirtinti krovinį taip, kad jį būtų saugu gabenti įprastomis eismo sąlygomis, įskaitant staigų stabdymą, o krovinio gavėjas įsipareigoja krovinį iškrauti. Užsakovas pilnai atsako už visas pasekmes, atsiradusias dėl jo pateiktų nepilnų, skirtingų arba neteisingų duomenų apie krovinį, jo temperatūrą ir kt.
- 1.7. Vežėjas neprisiima jokios atsakomybės už bet kokius papildomus veiksmus krovinio pakrovimo ir/ar iškrovimo vietoje, o jei tokios paslaugos, užsakovo prašymu, suteikiamos, visą su tuo susijusią riziką prisiima pats užsakovas. Vežėjui, už žalą, padarytą šiame punkte numatytais atvejais negali kilti jokio pobūdžio atsakomybė, įskaitant bet neapsiribojant krovinio ar pasikrovimo/iškrovimo įrangos sugadinimu. Vežėjas turi teisę už krovinio pasikrovimą/iškrovimą papildomai užsakovui pateikti sąskaitą faktūrą rinkos kainą atitinkančiai sumai.
- 1.8. Užsakovas užtikrina tinkamą krovinio pakrovimą ir iškrovimą per 2 (dvi) valandas

pilniems kroviniais ir 1 (vieną) valandą daliniams kroviniais. Šie terminai yra skaičiuojami nuo transporto priemonės atvykimo į pasikrovimo/išsikrovimo vietos teritoriją.

- 1.9. Užsakovas įsipareigoja užtikrinti transporto priemonės vairuotojo nurodymų pakrovimo punkte vykdymą, siekiant užtikrinti tinkamą krovinio išdėstymą transporto priemonėje ir išvengti galimo ašinio viršsvorio.
- 1.10. Vežėjas neatsako už bet kokią pervežimo metu atsiradusią žalą tuomet, kai krovinį pakrauna/iškrauna/sutvirtina pats užsakovas, krovinio siuntėjas ar kitas užsakovo įgaliotas asmuo, taip pat ir už netinkamai tokiam krovinio pervežimui panaudotą tara/įpakavimą, lėmusius krovinio sugriuvimą/sukritimą/paslankumą transportavimo metu ir/ar už krovinio aukštį, jo išdėstymą ant palečių (paliekant tarp palečių tarpus ir pan.). Krovinio įpakavimas negali daryti pažeidimų/žalos transporto priemonei.
- 1.11. Jei transporto užsakyme nurodyta, kad bus gabenami greitai gendantys ar kiti temperatūriniai produktai, Vežėjas nėra įpareigotas tikrinti produktų temperatūros pakrovimo vietoje ir neatsako dėl žalos, kilusios esant produkto temperatūrinio režimo neatitikimams ir visą riziką prisiima užsakovas.
- 1.12. Bet koks susirašinėjimas krovinų biržos elektroninėje platformoje, krovinio pervežimo sutarties sąlygų su užsakovu derinimas Skype, WhatsApp elektroniniu paštu ir/ar naudojantis kitomis programomis laikomas galiojančiu bei turinčiu juridinę galią. Transporto sutarties sudarymo metu užsakovas patvirtina, kad turi visas juridinio asmens teises, leidžiančias jam sudaryti šią sutartį bei susitarti dėl individualių transporto užsakymo vykdymo sąlygų su Vežėju. Bet kokių skenuotų ir/ar kitų elektroninių dokumentų siuntimas elektroniniu paštu, ir/ar kitomis elektroninio ryšio priemonėmis yra tinkamas bei, reikalui esant, gali būti panaudotas teisme kaip teisėtas įrodymas.
- 1.13. Užsakovas privalo savo sąskaita įforminti visus krovinų pervežimui būtinus dokumentus (kokybės sertifikatus, eksporto leidimus, veterinarinius pažymėjimus, sanitarinius ir higieninius sertifikatus, krovinio sąskaitas ir kitus krovinį lydintius bei būtinus dokumentus). Užsakovas yra atsakingas už dokumentuose esančių duomenų teisingumą bei pakankamumą ir privalo atlyginti visus Vežėjo nuostolius, patirtus dėl netinkamo šio užsakovo įsipareigojimo įvykdymo ar jo neįvykdymo.
- 1.14. Užsakovas įsipareigoja informuoti Vežėją, kai krovinio vertė viršija 70 000 Eur. Užsakovui neinformavus Vežėjo apie krovinio vertę, Vežėjas nėra atsakingas už krovinį pagal jo vertę, o atsakomybė kyla tik 70 000 Eur ribose.
- 1.15. Jeigu užsakovas tyčia delsia suteikti ir/ar operatyviai t. y. ne vėliau nei per 1 val. nuo informacijos gavimo iš Vežėjo momento nesuteikia jam instrukcijų dėl bet kokių kliūčių vykdant krovinio pervežimą ir/ar kitų susidariusių problemų atliekant krovinio pervežimą pašalinimo, Vežėjas turi teisę savarankiškai nuspręsti dėl tolimesnio tokio

- krovinio likimo (įskaitant, bet neapsiribojant, krovinio perkrovimo / perpakavimo / sandėliavimo / utilizavimo galimybes ir pan.). Tokiu atveju Vežėjas iš anksto informuos užsakovą apie įkainius, o užsakovas įsipareigoja nedelsiant ir besąlygiškai atlyginti visus Vežėjo nuostolius.
- 1.16. Turint pagrindo manyti, kad užsakovas tyčia vengia ir/ar nenori apmokėti Vežėjo patirtų nuostolių, Vežėjas turi teisę sulaikyti krovinį arba laikinai sustabdyti paslaugos teikimą tol, kol Klientas apmokės dėl Vežėjo patirtų nuostolių išrašytas sąskaitas.
 - 1.17. Vežėjas jokiais aplinkybėmis negali būti atsakingas už užsakovo ir/ar krovinio savininko /ar bet kurio iš pastarųjų darbuotojų nesąžiningo elgesio ir/ar sukčiavimo atvejus, kai Vežėjas nežinojo ir negalėjo žinoti apie tokius nesąžiningus veiksmus jo atžvilgiu.
 - 1.18. Užsakovas atlygina Vežėjui visas pastarojo papildomai patirtas išlaidas ir/ar nuostolius, atsiradusius dėl bet kokios Vežėjui klaidingai pateiktos informacijos (įskaitant, bet neapsiribojant, Vežėjo gautomis baudomis, dėl Kliento neveikimo atsiradusios žalos ir pan.), neteisingo krovinio įpakavimo, ženklinimo, klaidingai nurodyto pristatymo adreso ir pan.
 - 1.19. Jeigu Vežėjo vairuotojui nesuteikiama galimybė stebėti pakrovimo ir iškrovimo procesų, ir Vežėjo vairuotojas šį faktą pažymį CMR važtaraštyje ar kitame krovinį lydinčiame dokumente, regresinio reikalavimo teisė prarandama.
 - 1.20. Vairuotojas neskaičiuoja pavienio krovinio vienetų kai krovinys vežamas ne paletėmis. Tokiu atveju, užsakovo interesams apsaugoti, primygtinai rekomenduojama užplombuoti transporto priemonę, nes už kiekio trūkumus ir krovinio pažeidimus Vežėjas nėra atsakingas.
 - 1.21. Draudžiama įskaityti reikalavimus dėl žalos su Vežėjo sąskaitomis už krovinio pervežimą. Taip pat draudžiama sulaikyti mokėjimus už pervežimo paslaugas tais atvejais, kai apie tariamą krovinio žalą gavėjas tai pažymi CMR važtaraštyje ar kitame krovinį lydinčiame dokumente.
 - 1.22. Už prastovas užsakovas moka Vežėjui po 50,00 € už valandą arba 500,00 € už kiekvieną prastovos parą (įskaitant savaitgalius ir nedarbo dienas). Prastovos pradedamos skaičiuoti pirmą minutę po tikslaus sutarto laiko (fix laikas) bei pirmą valandą nuo atvykimo, jeigu sutarta tik atvykimo diena. užsakovas aiškiai supranta bei sutinka, kad ši suma yra protinga ir proporcinga, o taip pat ir šios sutarties Šalių abipusiu sutarimu yra priimtina bei atitinka minimalius Vežėjo patirtus nuostolius, todėl minėtos sumos dydis abiem Šalims yra visiškai priimtinas ir yra neginčijamas.
 - 1.23. Vežėjas įsipareigoja transporto dokumentus užsakovui pateikti kaip įmanoma greičiau. Užsakovas patvirtina, kad baudų skyrimas už tariamai pavėluotą dokumentų pateikimą nėra galimas, nebent būtų nustatomi tyčiniai Vežėjo veiksmai.
 - 1.24. Pakrovus krovinį, krovinio siuntėjas įsipareigoja vairuotojui perduoti visus krovinio

dokumentus. Jeigu dokumentų perdavimas vėluoja, ar perduoti ne visi krovinį lydintys dokumentai, išlaidas už tokių dokumentų negavimą ar trūkumą bei išlaidas už prastovą apmoka užsakovas.

- 1.25. Užsakovui atšaukus (anuliavus) užsakymą (nepriklausomai nuo užsakymo atšaukimo termino) dėl priežasčių, kurios nuo Vežėjo nepriklauso, Vežėjas pasilieka teisę reikalauti 50 % nuo krovinio pervežimo kainos, bet nemažiau nei 500,00 Eur. Tokiu atveju, jei žala viršija netesybų sumą, užsakovas įsipareigoja atlyginti visus patirtus Vežėjo nuostolius. Vežėjas turi teisę, likus ne mažiau 12 valandų iki pasikrovimo termino atšaukti užsakymą, tokiu atveju Vežėjas nėra atsakingas atlyginti užsakovo patirtus nuostolius dėl užsakymo atšaukimo.

2. BENDROSIOS EURO PADĖKLŲ KEITIMO SĄLYGOS

- 2.1. Jeigu transportavimo paslauga yra sutarta su EURO padėklų keitimo paslauga, Vežėjas įsipareigoja pakrovimo vietoje pakeisti tuščius EURO padėklus į siuntėjo jau supakuotas prekes ant EURO padėklų ir. Pristačius krovinį, krovinio gavėjas grąžina Vežėjui tokį pat kiekį ir tokios pat būklės/kokybės tuščių EURO padėklų. Šalys susitaria, kad Vežėjas įsipareigoja teikti EURO padėklų keitimo paslaugą tik tais atvejais, kai užsakovas aiškiai nurodo tokių paslaugų reikalingumą sutartyje ir/ar užsakyme ir Vežėjas raštu patvirtina užsakymą su palečių keitimu. Vežėjas įsipareigoja pakrovimo vietoje pakeisti daugiausiai 33 EURO padėklus, didesnis kiekis gali būti pakrautas tik po papildomo raštiško Vežėjo sutikimo, dėl papildomų išlaidų keičiant paletes atsako užsakovas.
- 2.2. Vežėjas palečių keitimui turi 33 C klasės paletes, kurios atitinka europinių standartų C klasę. Jeigu Užsakovui reikalingos aukštesnės klasės paletės keitimui pakrovime, Užsakovas tai turi suderinti su Vežėju bei papildomai apmokėti už palečių klasės kėlimą. Nesutarus su Vežėju dėl palečių klasės keitimui pakrovime, laikoma, kad Užsakovas sutinka su tuo, kad Vežėjas keis pakrovime C klasės paletes, atitinkančias europinius standartus. Jeigu Užsakovas reikalauja pakrovime keisti aukštesnės klasės paletes nei C, tada Vežėjui turi būti papildomai sumokėta 5 Eur/vnt.
- 2.3. Transporto užsakyme turi būti nurodytas tikslus keistinių EURO padėklų kiekis. Nenurodžius tikslaus skaičiaus, EURO padėklai nekeičiami ir Vežėjas atleidžiamas nuo keitimo įsipareigojimo. EURO padėklų keitimo rizika iškrovimo vietoje pereina išskirtinai tik užsakovui.
- 2.4. EURO padėklų keitimo ar nekeitimo faktas turi būti nurodytas važtaraščiuose tiek pakrovimo, tiek iškrovimo vietose arba atskiruose EURO padėklų keitimo lapuose, pasirašytuose abiejų šalių, tiek vairuotojo, tiek siuntėjo/gavėjo. Pareiga dokumentuoti EURO padėklų keitimo faktą pakrovimo tenka Siuntėjui, EURO padėklų keitimo faktą iškrovimo vietoje – užsakovui (krovinio gavėjui).

- 2.5. Bet kokie EURO padėklai, kurių iškrovimo vietoje nepakeičia krovinio gavėjas, laikomi nepakeistais ir Vežėjas nepakeistų EURO padėklų negrąžina klientui.
- 2.6. Už EURO padėklų keitimą Vežėjui turi būti mokamas papildomas atlygis, kuris negali būti įskaičiuotas į pervežimo kainą. Papildomas atlygis už EURO padėklų keitimą yra nustatomas užsakovui pateikus užklausą ir Vežėjui pateikus įkainius už keitimo procedūrą. Atvejais kuomet užsakovas nepateikia užklausos, Vežėjas nėra įpareigotas keisti EURO padėklų. Jeigu EURO padėklai buvo keičiami užsakovui nepateikus užklausos Vežėjui dėl atlygio, užsakovas įsipareigoja apmokėti Vežėjo pateiktą sąskaitą faktūrą už šias paslaugas.
- 2.7. Užsakovas įsipareigoja nesulaikyti mokėtinų sumų Vežėjui pagal Vežėjo išrašytas sąskaitas faktūras, kol šalys susitars dėl negrąžintų EURO padėklų ir/ar užsakovo pretenzijos dėl negrąžintų EURO padėklų bus išspręstos.
- 2.8. Jeigu pakrovime vežėjas pakeičia paletes, tačiau pakrovimo vieta jas defektuoja, užsakovas atsakingas, kad pakrovimo vieta grąžintų visas nepriimamas / defektuojamas paletes vežėjui. Jeigu pakrovimo vieta negrąžina palečių vežėjui, užsakovas neturi teisės išstatyti sąskaitos už defektuotą paletę, kaip už nepakeistos paletės kainą pagal užsakovo sutartyje nurodytus įkainius, o turi apmokestinti už paletės remonto kainą.
- 2.9. Užsakymuose su keitimu, jei vežėjas pakeičia ir įrodo, palečių keitimą pakrovime, už negrąžintas vežėjui iškrovimo vietoje paletes bus išstatoma sąskaita užsakovui taikant šiuos įkainius : euro padėklams EUR, EP ,UIC – 20 eur . Taip pat bus taikomas 25 eur administracinis mokestis už patirtus papildomus kaštus naujai komplektuojantis vilkiką. Pagal šalių susitarimą sąskaita gali būti išrašoma / perrašoma, pagal užsakovo sutartyje nurodytus įkainius. Tačiau užsakovas privalo atlyginti patirtą nuostolį už neatgautas paletes ir patirtus papildomus kaštus.
- 2.10. Jeigu užsakovo pakrovimo vieta atsisako keisti paletes ir informavus užsakovą jis problemos nesprenžia, toks užsakymas laikomas , kaip be palečių keitimo ir vežėjas neprisiima jokios atsakomybės.
- 2.11. Jeigu užsakymas gaunamas be palečių keitimo ir iškrovimo vieta įduoda paletes, vežėjas privalo jų nepriimti, tačiau jeigu iškrovimo vieta vis tiek jas įduoda ir užsakovas nesprenžia problemos einamu metu t. y. per 20 min. nuo informacijos užsakovui pateikimo, vežėjas nėra atsakingas už šias paletes ir nėra įpareigotas jas grąžinti užsakovui.
- 2.12. Jeigu užsakovo sutarties sąlygose nurodyta gauti specialius dokumentus, pakrovimo / iškrovimo vietose , užsakovas yra atsakingas, kad pakrovimo / iškrovimo vietos juos išduos. Jeigu pakrovimo / iškrovimo vietos neišduoda arba išduoda kitos rūšies specialių dokumentą ir vežėjui informavus užsakovą užsakovas to nesprenžia, vežėjas nėra atsakingas už negautą specialių dokumentą, kurį nurodė užsakovas ir nėra įpareigotas atlyginti jokių nuostolių užsakovui.

- 2.13. Palečių skolų administravimas balansu yra nepriimamas, kol nėra susitariama raštiškai abiejų šalių sutarimu.

3. BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS

- 3.1. Šalys yra atleidžiamos nuo atsakomybės už savo įsipareigojimų pagal šią Sutartį netinkamo įvykdymo ar visiško neįvykdymo, jei tai įvyko dėl nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybių, kurių šios Sutarties sudarymo dieną Šalys nenumatė ir negalėjo numatyti (pvz., stichinės nelaimės, karo veiksmai, valdžios institucijų aktai ir veiksmai bei kt. pan. aplinkybės).
- 3.2. Esant nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybėms, įsipareigojimų pagal Sutartį vykdymas yra atidedamas tokiam laikui, kiek trunka šios aplinkybės. Šalis, negalinti įvykdyti Sutartyje numatytų įsipareigojimų dėl nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybių, turi per protingą terminą, pasitelkdama visas įmanomas priemones, pranešti kitai Šaliai apie susidariusią situaciją, kartu pateikdama minėtų aplinkybių įrodymus.
- 3.3. Jei užsakovas neatsiskaito laiku su Vežėju pagal jo pateiktas sąskaitas faktūras, jis moka Vežėjui 0,2 (dviejų dešimtųjų) procento dydžio delspinigius nuo laiku nesumokėtos sumos už kiekvieną pradelstą dieną.
- 3.4. Krovinių pervežimai yra atliekami ir Šalių tarpusavio santykiai yra reguliuojami pagal Tarptautinio krovinių vežimo keliais sutarties konvenciją (CMR konvenciją), Europos sutartį dėl pavojingų krovinių tarptautinio vežimo keliais (ADR konvenciją), Muitinės konvenciją dėl tarptautinio krovinių gabenimo su TIR knygelėmis (Carnet TIR konvenciją) ir kitus tarptautinius teisės aktus, reguliuojančius tarptautinius krovinių pervežimus keliais, papildomai taikant Lietuvos Respublikos nacionalinę teisę įskaitant, bet neapsiribojant LR Kelių transporto kodeksu, LR Civiliniu kodeksu tiek, kiek tarptautinių pervežimų reglamentuojantys teisės aktai nereguliuoja Šalių santykių ir/arba faktinių situacijų.
- 3.5. Užsakovas patvirtina, kad įdėmiai perskaitė bei pilnai susipažino su visomis UAB „Baltic transline“ aukščiau pateiktomis sąlygomis bei taisyklėmis, aiškiai suprato jas bei sutinka jas vykdyti. Užsakovas taip pat patvirtina ir tai, kad dėl visų aukščiau išdėstytų sąlygų ir/ar jų dalies konsultavosi arba niekieno nevaržomas turėjo galimybę/teisę konsultuotis su teisininkais ir/ar advokatais, iškilus bet kokiems neaiškumams dėl pastarųjų formuluotės ir/ar šių taikymo.
- 3.6. Bet kokie iš šių Sąlygų kylantys ar su jomis susiję nesutarimai, pretenzijos arba ginčai, o taip pat pažeidimai sprendžiami Šalių derybomis. Šalims nesusitarus, ginčai sprendžiami priklausomai nuo ginčo sumos Lietuvos Respublikos teismuose pagal Vežėjo buveinės vietą taikant Lietuvos Respublikos teisę
- 3.7. Šios bendrosios sąlygos ir taisyklės įsigalioja nuo pervežimo sutarties sudarymo/susitarimo dėl krovinio pervežimo ir galioja visą transportavimo paslaugų su užsakovu sutarties galiojimo laikotarpį.